

Questionario per l'affiliazione di persone senza attività lucrativa

1. Dati personali ed indirizzo del(la) richiedente

Numero AVS _____

Cognome, nome _____

Sesso maschile femminile

Data di nascita _____ | Nazionalità _____

Stato civile celibe / nubile sposato/a divorziato/a vedovo/a

separato/a giuridicamente unione domestica registrata unione domestica sciolta giudizialmente

dal (data) _____

Per le persone sposate o con partenariato registrato, vogliate rispondere alle domande complementari ai punti Z1 e Z2.

Via _____

NAP, luogo _____

Telefono _____ | E-Mail _____

Data d'arrivo in Svizzera _____

Lingua tedesco francese italiano

2. Riferimento bancario o postale in caso di un rimborso

Numero del conto postale _____

No. clearing / Nome della banca / Luogo _____

IBAN _____

Titolare del conto _____

Z1 Domande complementari per il coniuge / partner registrato

Dati personali ed indirizzo

Numero AVS _____

Cognome, nome _____

Sesso maschile femminile

Data di nascita _____ | Nazionalità _____

Via _____

NAP, luogo _____

Telefono _____ | E-Mail _____

Data d'arrivo in Svizzera _____

Lingua tedesco francese italiano

Z2 Riferimento bancario o postale in caso di un rimborso per il coniuge / partner registrato

Numero del conto postale _____

No. clearing / Nome della banca / Luogo _____

IBAN _____

Titolare del conto _____

3. Motivo dell'affiliazione / modo del pagamento dei contributi fino ad oggi

Dati relativi all'attività lucrativa	Richiedente	Coniuge / Partner
Fine dell'attività lucrativa / pensionamento
Tasso percentuale di tempo dell'ultima attività lucrativa
Fine dell'attività lucrativa in seguito a malattia / incidente	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Come sono stati pagati i contributi AVS/AI/APG fino ad oggi?		
<input type="checkbox"/> In qualità di salariato, presso il seguente datore di lavoro (nome e luogo)
- Importo del salario effettivo lordo soggetto all'AVS durante l'anno della fine dell'attività lucrativa
<input type="checkbox"/> In qualità di indipendente, presso la Cassa di compensazione (nome)
- Importo del salario effettivo lordo soggetto all'AVS durante l'anno della fine dell'attività lucrativa
<input type="checkbox"/> In qualità di persona senza attività lucrativa, presso Cassa di compensazione (nome)
- fino al (mese/anno)
<input type="checkbox"/> Fine del diritto alle indennità della Cassa d'assicurazione disoccupazione (mese anno)
- Importo effettivo dell'indennità giornaliera dell'assicurazione disoccupazione durante l'anno della fine del diritto
<input type="checkbox"/> Ho beneficiato delle indennità giornaliere dell'AI fino al (giorno/mese/anno)
- Importo dell'indennità giornaliera durante l'anno della fine dell'attività lucrativa
Continuo ad esercitare un'attività lucrativa in Svizzera in qualità di:		
<input type="checkbox"/> Salariato/a, con un salario lordo annuale di circa (CHF)
<input type="checkbox"/> Indipendente, con un salario netto annuale di circa (CHF)
- tasso lavorativo in percentuale (%)

4. Sostanza**al 31.12. dell'anno della fine dell'attività lucrativa**

(per i coniugi o partner registrati: la sostanza totale indipendentemente dal regime matrimoniale)

Dichiarare il totale della sostanza in Svizzera e all'estero

- a) **Sostanza netta** compresi gli immobili (prima della deduzione sociale)
CHF (come da dichiarazione fiscale)
- b₁) **Valore fiscale del/degli immobile/i**
CHF Cantone..... (come da dichiarazione fiscale)
- b₂) **Valore fiscale del/degli immobile/i**
CHF Cantone..... (come da dichiarazione fiscale)
- b₃) **Valore fiscale del/degli immobile/i**
CHF Cantone..... (come da dichiarazione fiscale)

5. Reddito netto determinante

Il reddito acquisito sotto forma di rendita a partire dalla fine dell'attività lucrativa è da dichiarare.

Non fa parte del reddito conseguito sotto forma di rendita:

- Il reddito del patrimonio
- Le prestazioni correnti dell'aiuto sociale
- Le prestazioni dell'AI
- Le prestazioni complementari all'AVS e all'AI
- I contributi legali di mantenimento e sostegno di membri della famiglia
- Le rendite per figli, quando il figlio ha un diritto personale a questa prestazione (per es.: rendita per orfani dalla LAVS, LPP e della LAINF)

Redditi e pensioni di tutti i tipi (eccetto le rendite AI), anche quelle versate dall'estero			
CHF all'anno			
dal	al*	Richiedente	
dal	al*	Coniuge / partner	Totale
Rendita ponte della previdenza professionale**			
dal	al*	Richiedente	
dal	al*	Coniuge / partner	Totale
Rendite per figli, per le quali il figlio stesso non ha diritto (per es. rendita invalidità per figli, della previdenza professionale)			
dal	al*	Richiedente	
dal	al*	Coniuge / partner	Totale
Indennità giornaliera dell'assicurazione malattia ed infortuni / assicurazione militare			
dal	al*	Richiedente	
dal	al*	Coniuge / partner	Totale
Alimenti per la persona divorziata, esclusi gli alimenti per i figli			
dal	al*	Richiedente	
dal	al*	Coniuge / partner	Totale
Reddito dell'attività lucrativa del coniuge / del partner registrato, non soggetto ai contributi delle assicurazioni sociali svizzere			
dal	al*	Coniuge / partner	Totale
Altre, diverse prestazioni periodiche			
dal	al*	Richiedente	
dal	al*	Coniuge / partner	Totale

*) Se il versamento della prestazione va al di là del periodo, vogliate indicare la fine del periodo dell'obbligo di contributo.

**) Se i contributi AVS/AI/IPG sono percepiti sulla rendita ponte, vi preghiamo di volerci trasmettere un attestato del vostro vecchio datore di lavoro che prova che i contributi sono stati conteggiati sulla rendita ponte.

6. Osservazioni:

Confermo/i amo che il questionario è stato debitamente completato e corrisponde alla realtà (per le coppie sposate, rispettivamente per i partenariati registrati, la firma di entrambe le persone è obbligatoria).

Luogo e data:

.....

Firma del(la) richiedente:**Firma del coniuge / del partner registrato:**

.....

.....

7. Allegati

I seguenti documenti devono essere allegati

- copia della dichiarazione d'imposta (**obbligatoria**)
- certificato(i) di salario o tutti i conteggi salariali dell'ultimo anno d'attività (**obbligatorio**)
- conteggio(i) definitivo della cassa pensione (**obbligatorio**)
- conteggio(i) dell'assicurazione disoccupazione (**se beneficiata da ultimo, obbligatorio**)
- conteggio(i) dell'indennità giornaliera dell'AI (**se beneficiata da ultimo, obbligatorio**)
- conteggio(i) dell'indennità giornaliera dell'AMAL (**se beneficiata da ultimo, obbligatorio**)
- conteggio(i) dell'indennità giornaliera della LAINF (**se beneficiata da ultimo, obbligatorio**)
- ultima comunicazione dell'acconto e ultima tassazione dei contributi definitiva (**per gli indipendenti obbligatoria**)
- altri documenti determinanti